



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITIONS**

RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Directorate Business Management  
(DBM)  
Attention: Matthew Whiten  
By e-mail to  
[Matthew.Whiten@forces.gc.ca](mailto:Matthew.Whiten@forces.gc.ca)

**Proposal to: Department of National  
Defence**

We hereby offer to sell to Her Majesty  
the Queen in right of Canada, in  
accordance with the terms and  
conditions set out herein, referred to  
herein or attached hereto, the goods  
and services listed herein and on any  
attached sheets at the price(s) set out  
therefor.

**Proposition au : ministère de la  
Défense nationale**

Nous offrons par la présente de vendre  
à Sa Majesté la Reine du chef du  
Canada, aux conditions énoncées ou  
incluses par référence dans la présente  
et aux annexes ci-jointes, les biens et  
services énumérés ici sur toute feuille  
ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

This document contains a security  
requirement.

**SOLICITATION CLOSES  
L'INVITATION PREND FIN**

At : - à :

02:00 PM Eastern Daylight Time (EDT)

On: - le :

17 June 2020

<b>Title - Sujet</b> S-Series Integrated Logistic Support Course
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6381-21-0005
<b>Date of Solicitation - Date de l'invitation</b> 8 May 2020
<b>Address Enquiries to: Adresser toutes questions à :</b> Matthew Whiten By e-mail to: <a href="mailto:Matthew.Whiten@forces.gc.ca">Matthew.Whiten@forces.gc.ca</a>
<b>Destination</b> Department of National Defence 105 Hotel de Ville Street Gatineau, QC J8X 4H7

**Instructions:** Municipal taxes are not applicable. Unless  
otherwise specified herein all prices quoted must include all  
applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes  
and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery  
charges to destination(s) as indicated. The amount of the  
Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown  
as a separate item.

**Instructions :** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf  
indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les  
droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise.  
Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous  
frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le  
montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente  
harmonisée doit être indiqué séparément.

<b>Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Name - Nom</b>	<b>Title - Titre</b>
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## 1 MODIFICATION 001

La présente modification vise à publier les réponses aux questions reçues, ainsi qu'à vous aviser du retrait de la section 3.9 de l'Énoncé des travaux.

Question 1 : Est-il possible de prévoir deux (2) séries de cours sur deux (2) semaines consécutives, de façon à minimiser les frais de déplacement?

Réponse 1 : Oui, c'est possible et nous pouvons prendre des dispositions.

Question 2 : En ce qui a trait au contenu ou au contexte du MDN pour le cours achevé, de quel type d'information ou de contenu de formation avez-vous besoin?

Réponse 2 : Le MDN n'exige plus que l'entrepreneur insère du contenu du MDN dans le manuel du cours.

Question 3 : Est-ce que la période de prolongation du contrat vise le même public que celui du premier cours?

Réponse 3 : Non. Ce cours sera donné à un nouveau groupe de stagiaires, si l'option est exercée.

**RETIRER** : Toute la section 3.9 de l'Énoncé des travaux.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.